

Nru. 55

15. 12. 83

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Freddie Micallef, M.P., Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta ta' l-14 ta' Dicembru, 1983.

A BILL introduced by the Honourable Freddie Micallef, M.P., Minister of Labour and Social Services and read the First time at the Sitting of the 14th December, 1983.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1955 dwar is-Servizz ta' l-Impiegi.

AN ACT further to amend the Employment Service Act, 1955.

C. MIFSUD

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

C. MIFSUD

Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1955 dwar is-Servizz ta' l-Impiegi.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1983 li jemenda l-Att dwar is-Servizz ta' l-Impiegi, u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att ta' l-1955 dwar is-Servizz ta' l-Impiegi, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali.

2. Minflok is-subartikolu (2) ta l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jidhrol is-subartikolu ġdid li ġej:

“(2) Jekk xi persuna tikser jew tonqos li tħares xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' xi ordni magħmul taħt is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu jew taħt xi dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, din tkun ħatja ta' reat u tehel meta tinsab ħatja l-pieni li jistgħu jiġu preskritti b'dak l-ordni li f'ebda każ ma jkunu iżjed minn multa ta' ħames mitt lira Maltija, u dak l-ordni jista' wkoll jippreskrivi li b'żieda ma' kull piena oħra l-Qorti għandha jekk hekk mitluba mill-prosekuzzjoni tordna s-sospensjoni jew it-tħassir ta' kull liċenza miżmu- ma minn min jagħmel ir-reat u li tkun relattiva għal kummerċ jew negozju, u ta' kull liċenza relattiva għal xi post tan-negozju fejn ikunu mpjegati persuni; u dak l-ordni jista' jippreskrivi li d-dispożizzjonijiet ta' l-Att ta' l-1957 dwar il-*Probation* ta' Ħatjin m'għandhomx japplikaw dwar xi reat kontra d-dispożizzjonijiet ta' xi ordni magħmul kif intqal qabel:

Iżda kull ordni bħal dak jista' jippreskrivi li ma jittiehdu ebda proċedimenti kontra xi persuna li wara li tirċievi avviż mid-Direttur għall-ħlas ta' penali ta' mhux iżjed minn ħamsa u għoxrin

lira Maltija għax tkun kisret id-dispożizzjonijiet ta' xi ordni magħmul skond dan l-artikolu, tħares id-dispożizzjonijiet ta' l-ordni u tħallas dik il-penali lid-Direttur, f'kull każ fi żmien għaxart ijiem mid-data li tirċievi dak l-avviż.”.

Għanijiet u Ragunijiet

L-Abbozz jipprovdi għal zieda fil-pieni għall-ksur ta' l-Ordni dwar il-Kotba tax-Xogħol, u wkoll għal piena oħra tas-sospensjoni jew tħassir ta' licenzi relattivi għall-kummerċ jew negozju ta' min jagħmel ir-reat jew għall-post tan-negozju.

A BILL
entitled

AN ACT further to amend the Employment Service Act, 1955.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Employment Service (Amendment) Act, 1983, and it shall be read and construed as one with the Employment Service Act, 1955, hereinafter referred to as “the principal Act”.

Amendment of section 19 of the principal Act.

2. For subsection (2) of section 19 of the principal Act there shall be substituted the following subsection:

“(2) If any person contravenes or fails to comply with any of the provisions of any order made under subsection (1) of this section or under any other provision of this Act, he shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to the penalties such order may prescribe not exceeding in any case a fine (*multa*) of five hundred liri Maltin; and any such order may also prescribe that in addition to any other punishment the Court shall if requested by the prosecution order the suspension or cancellation of any licence held by the offender and relating to trade or business, and of any licence relating to any business premises where persons are employed; and such order may prescribe that the provisions of the Probation of Offenders Act, 1957 shall not be applicable in respect of any offence against the provisions of any order made as aforesaid:

Provided that any such order may prescribe that no proceedings shall be taken against any person who after receiving an

intimation by the Director for the payment of a penalty not exceeding twenty-five liri Maltin for having contravened the provisions of any order made under this section, complies with the provisions of the order and pays such penalty to the Director, in either case within ten days from the date of the receipt by him of such intimation.”.

Objects and Reasons

The Bill provides for an increase in penalties for contraventions of the Work Books Order, and also for the additional penalty of suspension or cancellation of licences relating to the offender's trade or business, or to business premises.